

Spécial Félibrige

et Acamp 1990 de la Mantenènço del Felibrige en Lengadoc



Oudilo RIO, Reino dou Felibrige (1983-1990) Felibresso Majouralo

BULLETIN DU GROUPE DE RECHERCHES ET D'ÉTUDES DU CLERMONTAIS

(Revue culturelle de la Moyenne Vallée de l'Hérault) - Avril-Juillet 1991

15^e année de la revue - 18^e du G.R.E.C. - 25^e de la fondation du Club d'Archéologie du Lucéo

JEAN ORLIAC

Jean Orliac, né à Camplong, Hérault, le 22 mai 1933, est un parfait connaisseur de ce pays minier rude et attachant, et de notre région clermontaise où l'entraîna son métier d'instituteur.

Son amour des jeunes, son réel dévouement, l'ont poussé, dès son début, à apporter son aide au club d'archéologie, puis au G.R.E.C.

Mais ses plus complètes réalisations, c'est avec l'Amicale philatélique, cartophile et numismatique clermontaise, dont il est l'actif secrétaire, qu'il les a conduites. Nul n'ignore son

érudition en ces domaines, son amour du travail bien fait, son désir de le voir partagé.

Attachement à la belle ouvrage que l'on retrouve dans son livre publié en 1983 sous les presses d'André Chalaguier, en langued'oc : "Lou glanaïre a Canlou" (nom de son village natal) Dans une présentation souvent humoristique du texte, et des dessins tirés d'un vieux compois, alliés à la maîtrise du verbe, enrichis de vieilles cartes du pays, nous sentons ce profond amour de la terre natale.

Jacques BELOT

La Cardabello

Sus lou pourtal del secadou,
Espelido coum'un'estello,
Es aqui la bello flou
Qu'oun amasso, qu'oun clabelo.
Me diras, O Cardabello !
De boun mati, al rebel
Cado jour car sios fidèlo
Se plaouro ou se faro bel ?

Del Larzac, de l'Espinouso,
Dins la baouco, dins lou prat
De Marcou, eros hurouso.
Me d'en'amoun t'ai dabalat.
Tu jamaï n'as delembrat
Ni lou pastre, ni soun troupeu,
Que t'oo apres, l'as debignat,
Se plaouro ou se faro bel ?

Cardabello fo lou moure,
Quand bo ploore, tout es gris.
Cardabello acos l'ouero
Toun cur rayouno : cal sourtis ?
Es lou sourel que t'acoutis.
Paraplojo ou lou capel ?
La Cardabello m'abertis
Se plaouro ou se faro bel ?

Reino, toujours courounado,
D'un espino apountchado
Dis-me, d'amoun de toun clabel,
Per termina ma balado :
Se plaouro ou se faro bel ?

Lou cat

Lou cat negre s'es escapat
Sus tioulat :
Amoun griffo, crido, rebuffo,
Aroundis l'esquino, es dressat,
Soun pel negre fo la tuffo
Acos un diaple en libertat !

En aousissen aquello catamiaoulo,
A la fenestro moustran lou nas.
Las fennos amagados joust la taoulo,
Cridou : "Acos la masco, sourtisses-pas !"
Bailo lou fusil, passo un'escalo !
Un aoutre dis : "Cal lou curat !".

Es pla simple per que dabalo,
Tras-ie l'aïgo d'un farrat !

Del tens que toutes parlotou, discutou.

E cridou
Maï fort que lou cat,
Lou diaple trempat,
Es dabalat !

Qu'aouacun dis : "Aro l'aben !"
Lou curat respoun : "Amen !"
Per la cougo lou tenen !

(p. 25)

La Cardabelle

Sur le portail du séchoir (à châtaignes)
Ouvrte comme une étoile
Elle est là, la belle fleur
Que l'on cueille et que l'on cloue.
Tu me diras, ô Cardabelle
De bon matin, au réveil
Chaque jour car tu es fidèle,
S'il pleuvra ou s'il fera beau ?

Du Larzac, de l'Espinouse,
Dans la grande herbe, dans le pré
De Marcou, tu étais heureuse.
Mais de là haut, je t'ai descendue.
Toi, tu n'as jamais oublié
Ni le berger ni son troupeau
Qui t'ont appris, tu l'as deviné
S'il pleuvra ou s'il fera beau ?

La cardabelle ferme son visage
Quand il va pleuvoir, tout est gris.
Cardabelle c'est maintenant l'heure
Où ton cœur rayonne : qui est sorti ?
C'est le soleil qui te poursuit.
Parapluie ou le chapeau ?
La cardabelle m'avertit
S'il pleuvra ou s'il fera beau ?

Reine toujours couronnée
D'une épine bien pointue
Dis-moi de ton clou là-haut
Pour terminer ma ballade
S'il pleuvra ou s'il fera beau ?

(p. 9)

Le chat

Le chat noir s'est échappé
Sur le toit,
Là-haut, il sort ses griffes, crie et se rebiffe
Il fait le gros dos, il est dressé
Son poil noir se dresse en touffe
Comme un diable en liberté.

En entendant ces braillements de chat,
Nous mettons le nez à la fenêtre.
Les femmes cachées sous les tables
Crient : "C'est une "masque", ne sortez pas !"
Donne le fusil !, porte une échelle !
Un autre dit : "il faut le curé"

C'est bien simple, pour que le chat redescende
Jette-lui un seau d'eau.

Du temps que tout le monde parle et discute
Et crie
Plus fort que le chat
Le diable, tout mouillé
Est redescendu.

Quelqu'un dit "Maintenant nous l'avons !"
Le curé répond "Amen !"
Nous le tenons par la queue !

Jean Orliac